

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. ZOS/487/2022/BVS

uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“ a „Zmluva“)

### Článok 1.

#### Zmluvné strany

- 1.1 **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT: SUBASKBX  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432  
Zast.: **Ing. Peter Podstupka**, Vedúci odboru komunikácie &  
PR

(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „BVS“)

- 1.2 **PUNKT, občianske združenie**  
Sídlo: Povraznícka 5, 81105 Bratislava  
Zapísaná: MVSR, c. VVS / 1-900 / 90 – 30669  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
IČO: 42 128 013  
DIČ: 2022504858  
IČ DPH: Neplatiteľ DPH  
Zast.: **Mgr. art. Barbara Zavorská, ArtD.**

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito  
ako „zmluvná strana“)

### Článok 2.

#### Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť reklamu a propagáciu BVS  
na pozícii „**partner magazínu CTZN + partner podujatia CTZN Dialógov**“  
s témou Mesto a rieka, nosnou témou propagácie je voda.

Poskytovateľ ďalej pri plnení predmetu zmluvy na zabezpečení reklamy a propagácie  
poskytne:

- a) 70 digitálnych fotografií najmä k téme Význam Dunaja pre celé Slovensko, právo  
na použitie ktorých je definované v článku 3 Zmluvy; súčasťou fotografií budú aj

dronové zábery lokality v kvalite minimálne 300 dpi, právo na ich použitie je definované v článku 3 Zmluvy;

b) tri (3) reklamné výstupy vo forme textového článku, ktorého forma a obsah budú bližšie špecifikované na redakčnej rade Magazínu CTZN za prítomnosti Objednávateľa, články budú zverejnené na ctzn.sk ;

c) účasť na redakčnej rade Magazínu CTZN;

d) video záznam z podujatia CTZN dialógov, ktorý bude publikovaný online na webstránke: ctzn.sk;

e) vizibilitu - uvedenie loga podľa dizajn manuálu Objednávateľa na reklamných materiáloch podujatia CTZN Dialógov v sekcii partneri a na webovej stránke podujatia: ctzn.sk ako aj Magazínu CTZN, v zázname CTZN dialógov, na tlačových materiáloch a v priestoroch podujatia CTZN dialógov.

2.2 Za splnenie predmetu zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť odmenu podľa článku 5 Zmluvy.

### **Článok 3.**

#### **Osobitné dojednania o autorských právach**

3.1 BVS berie na vedomie, že jednak samotný obsah a rovnako aj forma digitálneho magazínu CTZN je autorským konceptom realizovaným plne v réžii Poskytovateľa, ktorý je nositeľom všetkých majetkových práv k vzniknutým autorským dielam alebo audiovizuálnym dielam vytvorených v rámci projektu magazínu CTZN.

3.2 BVS sa zaväzuje nezasahovať do obsahu jednotlivých obsahových celkov a foriem digitálneho magazínu, prostredníctvom ktorého bude realizovaný záväzok Poskytovateľa poskytnúť BVS reklamu a propagáciu v zmysle článku 2 Zmluvy.

3.3 Poskytovateľ udeľuje BVS sublicenciu na použitie autorských diel a audiovizuálnych diel vytvorených v rámci edície magazínu CTZN s názvom Mesto a rieka a jeho sprievodných podujatí, ktoré sú uvedené v článku 2. Zmluvy, a to v rozsahu a za podmienok ďalej uvedených.

3.4 Poskytovateľ udeľuje BVS súhlas na nasledovné použitie:

a) BVS je oprávnená použiť fotografie a dronové zábery (ďalej len "diela") predovšetkým za cieľom vykonávania osvetu, vzdelávania odbornej i laickej verejnosti vo veci ochrany vody a vodných zdrojov v meste a s tým spojenej propagácie vlastnej činnosti BVS;

b) BVS je oprávnená diela použiť na ich verejné šírenie, vystavenie alebo inú formu zdieľania, ktorá je vzhľadom na charakter diel možná;

c) BVS je oprávnená umiestniť diela a odkazy na edíciu magazínu CTZN "Mesto a rieka" najmä na svojich web stránkach, a tiež na sociálnych sieťach (Facebook, Instagram...), a na svojich banneroch a iných reklamných plochách, a to aj po skončení doby trvania tejto Zmluvy; toto právo BVS sa vzťahuje výlučne na edíciu magazínu CTZN s názvom "Mesto a rieka";

c) BVS nie je oprávnená vykonávať žiadne zásahy a úpravy na poskytnutých dielach

d) BVS je povinná označiť dielo menom jeho autora, pokiaľ jej bude toto meno zo strany Poskytovateľa poskytnuté;

3.4 Poskytovateľ vyhlasuje, že použitím diel podľa tejto Zmluvy nebudú porušené žiadne práva tretích osôb, najmä práva autorské, práva výkonných umelcov a práva výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov.

## **Článok 4. Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pri podujatí CTZN Dialógy, ktoré bude organizovať v súvislosti s témou „Mesto a rieka“ a témou „voda“ zabezpečiť reklamu a propagáciu BVS tým, že umiestni na viditeľné miesto logo BVS, tak aby bolo zreteľné, že BVS je partnerom aktivít Poskytovateľa.
- 4.2 Poskytovateľ sa v súlade s článkom 2 tejto Zmluvy zaväzuje zabezpečiť reklamu a propagáciu Objednávateľa predovšetkým prostredníctvom diaľkových komunikačných prostriedkov – siete internet (online), a to nasledovnou formou:
- a) Umiestnenie obchodného mena a loga Objednávateľa na webovej stránke;
  - b) Umiestnenie obchodného mena a loga Objednávateľa na sociálnych sieťach, na ktorých je aktívny.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie vyplývajúce z bodu 2.1 a 4.2 sa bude realizovať predovšetkým prostredníctvom diaľkových komunikačných prostriedkov – siete internet.
- 4.4 Poskytovateľ sa zaväzuje predložiť Objednávateľovi doklad o vykonaní reklamy a propagácie v zmysle článku 2 Zmluvy najneskôr do 60 dní od jej realizácie a v prípade organizácie podujatia do 60 dní od ukončenia podujatia.
- 4.5 Poskytovateľ odovzdá BVS 70 kusov fotografií do 30 dní od splnenia bodu 2.1. písmeno b. podľa tejto zmluvy.
- 4.6 Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) Poskytnúť Poskytovateľovi svoje logo najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy;
  - b) Zaplatiť Poskytovateľovi odmenu za reklamu a propagáciu Objednávateľa na základe splnenej povinnosti zo strany Poskytovateľa.
- 4.7 Objednávateľ je oprávnený počas platnosti tejto Zmluvy priebežne kontrolovať plnenie povinností Poskytovateľa a požadovať od neho informácie o ich plnení.
- 4.8 V prípade, ak nedôjde k splneniu predmetu zmluvy čo i len čiastočne, Objednávateľ má právo pomerne krátiť výšku odmeny Poskytovateľa. V prípade, ak sa dostane Poskytovateľ s plnením predmetu zmluvy do omeškania, Objednávateľovi vzniká nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 10 eur za každý začatý omeškaný deň.

## **Článok 5. Odmena**

- 5.1 Odmena Poskytovateľa za plnenie predmetu tejto Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán a predstavuje výšku **6 500,00 EUR** (slovom: šesťtisícpäťsto eur).
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom vyplatení odmeny v dvoch častiach:
- a) Prvá časť odmeny v sume 4 000,00 EUR (slovom štyritisíc eur) bude vyplatená po dodaní plnenia podľa písmena a), c), d), e) bodu 2.1 článku 2. Zmluvy.
  - b) Druhá časť odmeny v sume 2 500,00 EUR (slovom dvetisícpäťsto eur) bude vyplatená po dodaní plnenia podľa písmena b) bodu 2.1 článku 2. Zmluvy.
- 5.3 Výška odmeny uvedená v tomto článku je konečná a zahŕňa všetky náklady, súvisiace s predmetom plnenia.

## **Článok 6.**

### **Platobné podmienky**

- 6.1 Podkladom pre úhradu časti odmeny v zmysle článku 5. Zmluvy bude faktúra vystavená a odoslaná Poskytovateľom a to do pätnástich (15) dní odo dňa splnenia povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 6.2 Faktúra bude vystavená v súlade s platnými právnymi predpismi a ako prílohu musí obsahovať fotodokumentáciu overujúcu splnenie podmienok Zmluvy. Poskytovateľ je povinný faktúru zasielať (za podmienok, uvedených v tomto článku 6. Zmluvy) na e-mailovú adresu Objednávateľa: **e-infaktery@bvsas.sk**.  
Za deň doručenia faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami, stanovenými v tomto článku Zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v bode 6.2 Zmluvy. Faktúra doručená počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., bude považovaná za doručenie najbližší nasledujúci pracovný deň.  
Objednávateľ nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany Poskytovateľa a ani nie je povinný o tejto skutočnosti Poskytovateľa upovedomiť.
- 6.3 Objednávateľ podpisom tejto Zmluvy udeľuje Poskytovateľovi súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme.
- 6.4 V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „ťarchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).
- 6.5 Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
- 6.6 Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 6.2 tohto článku Zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 MB.
- 6.7 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
- 6.8 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia. Faktúra sa považuje za doručenie dňom doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v bode 6.2 tejto Zmluvy.
- 6.9 V prípade, že faktúra:
- bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,
  - nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto Zmluvy,
  - nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
- nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto Zmluve,  
Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Poskytovateľovi na doplnenie alebo opravu a faktúra bude vrátená na emailovú adresu, z ktorej bola doručená. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi spôsobom, uvedeným v bode 6.8 tohto článku Zmluvy.
- 6.10 Objednávateľ neposkytuje zálohu na financovanie plnenia, realizovaného v zmysle tejto Zmluvy. Platobná povinnosť Objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude suma pripísaná na účet Poskytovateľa.

## **Článok 7.**

### **Doba trvania Zmluvy a ukončenie Zmluvy**

- 7.1 Táto Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do 31.12.2022.**
- 7.2 Pred skončením dohodnutej lehoty je možné Zmluvu ukončiť:
- a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
  - b) odstúpením od tejto Zmluvy zo strany ktorejkoľvek zmluvnej strany, v prípade podstatného a opakovaného porušovania podmienok, dohodnutých v tejto Zmluve, druhou zmluvnou stranou,
  - c) výpoveďou zo strany ktorejkoľvek zmluvnej strany s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane a to aj pre jednotlivé vozidlo.
- 7.3 Odstúpenie od tejto Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú v deň doručenia písomného odstúpenia. Dôsledky odstúpenia od Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Právo na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody zmluvných strán zostáva nedotknuté.
- 7.4 Ukončením platnosti tejto Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán v nej zakotvené, okrem nárokov na úhradu spôsobenej škody a práva na používanie autorských diel v súlade s udelenou licenciou v zmysle článku 3 Zmluvy.

## **Článok 8.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, nadobudne účinnosť podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, resp. dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa, pričom rozhodujúce je prvé zverejnenie Zmluvy.
- 8.2 Meniť a dopĺňať text tejto Zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú vzájomne odsúhlasené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.3 Všetky doterajšie dojednania, ústne alebo písomné, týkajúce sa predmetu plnenia v zmysle Zmluvy sú plne nahradené Zmluvou, ktorá predstavuje úplnú dohodu o právach a povinnostiach zmluvných strán týkajúcich sa predmetu plnenia v zmysle Zmluvy.
- 8.4 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, prednostne rokovaním a vzájomnou dohodou zmluvných strán. Ak zmluvné strany nedosiahnu dohodu o spore, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať žalobu na súd.
- 8.5 V prípade, že niektoré z ustanovení Zmluvy je/stane sa neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.

- 8.6 Zmluvné strany sa pokiaľ ide o úpravu práv a povinností zo Zmluvy týmto výslovne dohodli na použití právneho poriadku SR. Práva a povinnosti výslovne neupravené Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov.
- 8.7 Táto Zmluva je vypracovaná v dvoch (2) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jednom vyhotovení si ponechá každá zmluvná strana.
- 8.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu Zmluvu podpisujú.

V Bratislave, dňa: 31.05.2022

V Bratislave, dňa: 25.05.2022

**Za Objednávateľa:**  
**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

**Za Poskytovateľa:**  
**PUNKT, o.z.**

.....  
**Ing. Peter Podstupka**  
Vedúci odboru komunikácie & PR

.....  
**Mgr. art. Barbara Zavorská, ArtD.**  
Riaditeľ PUNKT, o.z.